



code	inside diameter	outside diameter	working pressure	burst pressure	weight nominal	length max
	mm inch	mm inch	bar psi	bar psi	kg/m lbs/ft	m ft
1600346	8 5/16	16 0,63	3 45	9 135	0,17 0,11	60 200
1600326	15 19/32	23 0,91	3 45	9 135	0,27 0,18	60 200
1600327	19 3/4	27 1,06	3 45	9 135	0,33 0,22	60 200
1600221	22 7/8	30 1,18	3 45	9 135	0,37 0,25	60 200
1600325	25 1	33 1,30	3 45	9 135	0,42 0,28	60 200
1478478	32 1-1/4	40 1,58	3 45	9 135	0,52 0,35	60 200
1600211	51 2	59 2,33	3 45	9 135	0,80 0,54	60 200
1600224	55 2-11/64	63 2,48	3 45	9 135	0,85 0,57	60 200
1600324	63,5 2-1/2	71,5 2,82	3 45	9 135	0,97 0,65	60 200
1600323	76 3	84 3,31	3 45	9 135	1,15 0,77	60 200
1600331	90 3-35/64	98 3,86	3 45	9 135	1,35 0,91	60 200
1600368	102 4	112 4,41	1 15	3 45	1,86 1,25	60 200
1600369	114 4-31/64	124 4,89	1 15	3 45	2,07 1,39	60 200
1600370	127 5	137 5,40	1 15	3 45	2,30 1,55	60 200



IT

Tubo per circuiti di raffreddamento

Norme: SAE J20 R1. Gomme non propaganti la fiamma in accordo a ASTM C-542.

Applicazione: tubo cord in silicone per mandata di aria calda, gas di scarico o fluidi come acqua mista a liquidi di raffreddamento, con buona resistenza agli oli minerali. Idoneo ad essere utilizzato quale collegamento flessibile nei circuiti di raffreddamento dei motori in presenza di temperature molto elevate.

(Temperatura per funzionamento con acqua e liquido antigel: da -40°C a +100°C).

Temperatura: -50°C +200°C, per alcuni minuti punte a +220°C (+428°F).

Costruzione

Sottostrato: rosso, liscio, in silicone.

Rinforzo: tessuti sintetici.

Copertura: rossa, lucida, in silicone.

Marcatura: transfer di colore bianco "IVG Hot (logo applicazione)...".

Disponibili a richiesta: 1.Diametri diversi. 2.In altri colori.

EN

Cooling systems hose

Standards: SAE J20 R1. Flame retardant compound according to ASTM C-542.

Application: softwall silicone hose designed for conveying hot air, exhaust gas, or fluids like water mixed with anti-freeze liquids, with good oil resistance. Suitable to be used in cooling systems of cars and industrial vehicle engines, where high temperature resistance is required.

(Temperature range for water and anti-freeze liquids: from -40°C/-40°F to +100°C/212°F).

Temperature: -50°C (-58°F) +200°C (+392°F), for few minutes peaks up to +220°C (+428°F).

Construction

Tube: red, smooth, silicone.

Reinforcement: synthetic cord.

Cover: red, shiny, silicone.

Branding: continuous white stripe "IVG Hot (family logo)...".

Also available upon request: 1.Different diameters. 2.Different colours.

FR

Tuyau pour circuits des refroidissement

Normes: SAE J20 R1. Caoutchouc retardant de la flamme en accord avec ASTM C-542.

Applications: Tuyau nappé textile en silicone pour refoulement d'air chaud, de gaz d'échappement ou de liquides, comme de l'eau et d'antigel, avec une bonne résistance aux huiles minérales. Utilisé dans les systèmes de refroidissement des moteurs automobiles et véhicules industriels exigeant une résistance aux températures élevées.

(Pour eau et antigel gamme de température de -40°C à + 100°C).

Gamme de températures: -50°C +200°C pour quelques minutes pointées à +220°C.

Construction

Tube: silicone rouge silicone.

Armature: nappes synthétiques.

Revêtement: silicone, rouge, brillant.

Marquage: bande transfert de couleur blanche "IVG Hot (logotype application)...".

Disponibles sur demande: 1.Autres diamètres. 2.Autres couleurs.

DE

Druckschlauch für Kühlsysteme

Normen: SAE J20 R1. Die Gummimischung ist flammwidrig nach ASTM C-542.

Verwendung: Silikondruckschlauch zur Förderung von Heißluft, Abgas und Flüssigkeiten wie Wasser mit Frostschutzmitteln gemischt. Gute Mineralölresistenz. Geeignet zum Einsatz als flexible Verbindung in Kühlsystemen an Fahrzeugen, die eine besonders hohe Temperaturbeständigkeit erfordern.

(Temperaturbereich für Betrieb mit Wasser und Frostschutzmittel: -40°C bis +100°C).

Temperaturbereich: -50°C +200°C, Mit kurzfristigen Spitzen +220°C.

Aufbau

Seele: rotes glattes Silikongummi.

Einlagen: hochzähes synthetisches Cordgewebe,

Decke: rotes glänzendes Silikongummi.

Kennzeichnung: Transferstreifen, weiß "IVG Hot (Logo Produktfamilie)...".

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1.Andere Abmessungen. 2.Andere Farben.



Above technical data are referring to applications at room temperature (+20°C).

IVG Colbachini is not liable for the use that differs from what is confirmed in their catalogues, product sheets, offers, order confirmations and contained recommendations. For a correct use refer to "Recommendations for the selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" by Assogomma, available on www.ivgspa.it.

With the aim to improve the product, IVG reserves the right to modify the hose specifications without giving any prior notice.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni indicate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people. For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).



code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		bending radius		vacuum		length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	mm	inch	bar	m	ft	
1600403	13	1/2	25	0,99	3	45	9	135	0,41	0,28	80	3,2	0,9	60	200	
1600130	16	5/8	28	1,10	3	45	9	135	0,46	0,31	100	3,9	0,9	60	200	
1600404	19	3/4	31	1,22	3	45	9	135	0,55	0,37	120	4,7	0,9	60	200	
1600328	25	1	37	1,46	3	45	9	135	0,67	0,45	150	5,9	0,9	60	200	
1478214	32	1-1/4	44	1,73	3	45	9	135	0,83	0,56	190	7,5	0,9	60	200	
1474839	51	2	64	2,52	3	45	9	135	1,37	0,92	300	11,8	0,9	60	200	
1475282	63,5	2-1/2	77	3,03	3	45	9	135	1,78	1,20	380	15,0	0,9	60	200	
1473166	76	3	89	3,51	3	45	9	135	2,19	1,47	460	18,1	0,9	60	200	



IT

Tubo per aspirazione e mandata nei circuiti di raffreddamento

Norme: SAE J20 R2. Gomme non propaganti la fiamma in accordo a ASTM C-542.

Applicazione: tubo spiralato liscio in silicone, per aspirazione e mandata di aria calda, gas di scarico o fluidi come acqua mista a liquidi di raffreddamento, con buona resistenza agli oli minerali. Idoneo ad essere utilizzato quale collegamento flessibile nei circuiti di raffreddamento dei motori in presenza di temperature molto elevate.

(Temperatura per funzionamento con acqua e liquido antigel: da -40°C a +100°C).

Temperatura: -50°C +200°C, per alcuni minuti punte a +220°C.

Costruzione

Sottostrato: rosso, liscio, in silicone.

Rinforzo: tessuti sintetici e spirale d'acciaio incorporata.

Copertura: rossa, lucida, in silicone.

Marcatura: transfer di colore bianco "IVG Hot (logo applicazione)...".

Disponibili a richiesta: 1.Diametri diversi. 2.Versione spiralata con copertura ondulata. 3.In altri colori.

EN

Suction and delivery hose for cooling systems

Standards: SAE J20 R2. Flame retardant compound according to ASTM C-542.

Application: hardwall suction and delivery silicone hose designed for conveying hot air, exhaust gas or fluids like water mixed with anti-freeze liquids, with good oil resistance. Suitable to be used in cooling systems of cars and industrial vehicle engines, where high temperature resistance is required. (Temperature range for water and anti-freeze liquids: from -40°C/-40°F to +100°C/212°F).

Temperature: -50°C (-58°F) +200°C (+392°F), for few minutes peaks up to +220°C (+428°F).

Construction

Tube: red, smooth, silicone.

Reinforcement: synthetic cord and helix wire.

Cover: red, shiny, silicone rubber.

Branding: continuous white stripe "IVG Hot (family logo)...".

Also available upon request: 1.Different diameters. 2.Hardwall version with corrugated cover. 3.Different colours.

FR

Tuyau pour aspiration et refoulement dans les circuits des refroidissement

Normes: SAE J20 R2. Caoutchouc retardant la flamme en accord avec ASTM C-542.

Applications: Tuyau spiralé revêtement lisse en silicone pour refoulement d'air chaud, de gaz d'échappement ou de liquides, comme de l'eau et d'antigel, avec une bonne résistance aux huiles minérales. Utilisé dans les systèmes de refroidissement des moteurs automobiles et véhicules industriels exigeant une résistance aux températures élevées. (Pour eau et antigel gamme de température de -40°C à + 100°C).

Gamme de températures: -50°C +200°C pour quelques minutes pointes à +220°C.

Construction

Tube: silicone rouge lisse.

Armature: nappes synthétiques et spirale en acier noyée.

Revêtement: silicone rouge brillant.

Marquage: de transfert de couleur blanche "IVG Hot (logotype application)...".

Disponibles sur demande: 1.Autres diamètres. 2.Version spiralé avec revêtement ondulé. 3.Autres couleurs

DE

Saug- und Druckschlauch für Kühlsysteme

Normen: SAE J20 R2. Die Gummischung ist flammwidrig nach ASTM C-542.

Verwendung: Silikonsaug- und -druckschlauch zur Förderung von Heißluft, Abgas und Flüssigkeiten wie Wasser mit Frostschutzmitteln gemischt. Gute Mineralölresistenz. Geeignet zum Einsatz als flexible Verbindung in Kühlsystemen an Fahrzeugen, die eine besonders hohe Temperaturbeständigkeit erfordern.

(Temperaturbereich für Betrieb mit Wasser und Frostschutzmittel: -40°C bis +100°C).

Temperaturbereich: -50°C +200°C, mit kurzfristigen Spitzen +220°C.

Aufbau

Seele: rotes glattes Silikongummi.

Einlagen: hochzähes synthetisches Cordgewebe, Stahldrahtspirale.

Decke: rotes glänzendes Silikongummi.

Kennzeichnung: Transferstreifen, weiß "IVG Hot (Logo Produktfamilie)...".

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1.Andere Abmessungen. 2.Ausführung mit Spirale mit geweiteter Decke. 3.Andere Farben.



Above technical data are referring to applications at room temperature (+20°C).

IVG Colbachini is not liable for the use that differs from what is confirmed in their catalogues, product sheets, offers, order confirmations and contained recommendations. For a correct use refer to "Recommendations for the selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" by Assogomma, available on www.ivgspa.it.

With the aim to improve the product, IVG reserves the right to modify the hose specifications without giving any prior notice.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni indicate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people. For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).



code	inside diameter	working pressure	burst pressure	weight nominal	bending radius	vacuum	length max
	mm inch	bar psi	bar psi	kg/m lbs/ft	mm inch	bar	m ft
1500011	30 1-3/16	3 45	9 135	0,84 0,56	100 3,9	0,9	60 200
1478206	51 2	3 45	9 135	1,31 0,88	200 7,9	0,9	60 200
1500012	76 3	3 45	9 135	1,98 1,33	350 13,8	0,9	60 200



IT

Tubo per aspirazione e mandata nei circuiti di raffreddamento

Norme: SAE J20 R2. Gomme non propaganti la fiamma in accordo a ASTM C-542.

Applicazione: tubo spiralato ondulato in silicone, per aspirazione e mandata di aria calda, gas di scarico o fluidi come acqua mista a liquidi di raffreddamento, con buona resistenza agli oli minerali. Idoneo ad essere utilizzato quale collegamento flessibile nei circuiti di raffreddamento dei motori in presenza di temperature molto elevate. (Temperatura per funzionamento con acqua e liquido antigelo: da -40°C a +100°C).

Temperatura: -50°C +200°C, per alcuni minuti punte a +220°C.

Costruzione

Sottostrato: rosso, liscio, in silicone.

Rinforzo: tessuti sintetici e spirale d'acciaio incorporata.

Copertura: rossa, ondulata, lucida, in silicone, non propagante la fiamma in accordo a ASTM C-542.

Marcatura: transfer di colore bianco "IVG Hot (logo applicazione)...".

Disponibili a richiesta: 1.Diametri diversi. 2.In altri colori.

EN

Suction and delivery hose for cooling systems

Standards: SAE J20 R2. Flame retardant compound according to ASTM C-542.

Application: hardwall corrugated suction and delivery silicone hose designed for conveying hot air, exhaust gas or fluids like water mixed with anti-freeze liquids, with good oil resistance. Suitable to be used in cooling systems of cars and industrial vehicle engines, where high temperature resistance is required. (Temperature range for water and anti-freeze liquids: from -40°C/-40°F to +100°C/212°F).

Temperature: -50°C +200°C, for few minutes peaks up to +220°C.

Construction

Tube: red, smooth, silicone.

Reinforcement: synthetic cord and helix wire.

Cover: red, corrugated, shiny silicone rubber. Flame retardant according to ASTM C-542.

Branding: continuous white stripe "IVG Hot (family logo)...".

Also available upon request: 1.Different diameters. 2.Different colours.

FR

Tuyau pour aspiration et refoulement dans les circuits des refroidissement

Normes: SAE J20 R2. Caoutchouc retardant de la flamme en accord avec ASTM C-542.

Applications: tuyau spiralé revêtement nodule en silicone pour refoulement d'air chaud, de gaz d'échappement ou de liquides, comme de l'eau et d'antigel, avec une bonne résistance aux huiles minérales. Utilisé dans les systèmes de refroidissement des moteurs automobiles et véhicules industriels exigeant une résistance aux températures élevées. (Pour eau et antigel gamme de température de -40°C à + 100°C).

Gamme de températures: -50°C +200°C pour quelques minutes pointes à +220°C.

Construction

Tube: silicone rouge lisse.

Armature: nappes synthétiques et spirale en acier noyée.

Revêtement: silicone, rouge, nodule, brillant ne propageant pas la flamme selon la ASTM C-542.

Marquage: de transfert de couleur blanche "IVG Hot (logotype application)...".

Disponibles sur demande: 1.Autres diamètres. 2.Autres couleurs.

DE

Saug- und Druckschlauch für Kühlsysteme

Normen: SAE J20 R2. Die Gummischung ist flammwidrig nach ASTM C-542.

Verwendung: Silikonsaug- und -druckschlauch zur Förderung von Heißluft, Abgas und Flüssigkeiten wie Wasser mit Frostschutzmitteln gemischt. Gute Mineralölresistenz. Geeignet zum Einsatz als flexible Verbindung in Kühlsystemen an Fahrzeugen, die eine besonders hohe Temperaturbeständigkeit erfordern.

(Temperaturbereich für Betrieb mit Wasser und Frostschutzmittel: -40°C bis +100°C).

Temperaturbereich: -50°C +200°C, mit kurzfristigen Spitzen +220°C.

Aufbau

Seele: rotes glattes Silikongummi.

Einlagen: hochzähes synthetisches Cordgewebe, Stahldrahtspirale.

Decke: rotes, glänzendes Silikongummi, schwerentflammbar nach ASTM C-542.

Kennzeichnung: Transferstreifen, weiß "IVG Hot (Logo Produktfamilie)..." .

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1.Andere Abmessungen. 2.Andere Farben.



Above technical data are referring to applications at room temperature (+20°C).

IVG Colbachini is not liable for the use that differs from what is confirmed in their catalogues, product sheets, offers, order confirmations and contained recommendations. For a correct use refer to "Recommendations for the selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" by Assogomma, available on www.ivgspa.it.

With the aim to improve the product, IVG reserves the right to modify the hose specifications without giving any prior notice.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni indicate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people. For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

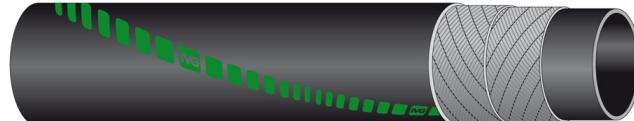
For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).



code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	m	ft
1192477	10	25/64	20	0,79	10	150	30	450	0,31	0,21	120	400
1177818	12	15/32	22	0,87	10	150	30	450	0,35	0,23	120	400
1282093	13	1/2	20	0,79	10	150	30	450	0,22	0,15	120	400
1177494	15	19/32	25	0,99	10	150	30	450	0,41	0,27	120	400
1193201	16	5/8	26	1,02	10	150	30	450	0,43	0,29	120	400
1186787	18	23/32	28	1,10	10	150	30	450	0,47	0,32	120	400
1048147	19	3/4	27	1,06	10	150	30	450	0,33	0,22	120	400
1177826	20	35/32	30	1,18	10	150	30	450	0,51	0,34	120	400
1177834	25	1	35	1,38	10	150	30	450	0,61	0,41	120	400
1177540	30	1-3/16	41,5	1,64	10	150	30	450	0,82	0,55	120	400
1241320	32	1-1/4	43,5	1,71	10	150	30	450	0,86	0,58	120	400
1196804	38	1-1/2	50	1,97	10	150	30	450	1,06	0,71	120	400
1177460	45	1-49/64	61	2,40	10	150	30	450	1,66	1,12	120	400
1234315	51	2	65,5	2,58	10	150	30	450	1,66	1,11	120	400
1227670	63,5	2-1/2	78,5	3,09	10	150	30	450	1,94	1,31	120	400



IT

Tubo per mandata acqua calda

Applicazione: tubo cord per mandata di acqua calda, anche leggermente acida, o liquidi non aggressivi. Idoneo per varie applicazioni nell'industria chimica. Vedi tabella IVG di resistenza chimica.

Temperatura: da -40°C a +120°C.

Costruzione

Sottostrato: nero, liscio, in gomma EPDM, resistente al calore.

Rinforzo: tessuti sintetici ad alta resistenza.

Copertura: nera, liscia (ad impressione tela), in gomma EPDM, resistente al calore, agli agenti atmosferici e all'ozone.

Marcatura: transfer di colore verde "IVG Hot (logo applicazione)...".

Disponibili a richiesta: 1. Diametri diversi 2. Coperture in diverse colorazioni 3. Pressioni di esercizio diverse.

FR

Tuyau pour refoulement d'eau chaude

Applications: tuyau nappé textile pour refoulement d'eau chaude, même légèrement acide, ou de liquides non agressifs. Voir table de résistances chimiques IVG.

Gamme de températures: de -40°C à +120°C.

Construction

Tube: EPDM noir lisse résistant à la chaleur.

Armature: nappes synthétiques très résistantes.

Revêtement: EPDM noir lisse (aspect bandelé) résistant à la chaleur, aux agents atmosphériques et à l'ozone.

Marquage: bande transfert de couleur verte "IVG Hot (logotype application)...".

Disponibles sur demande: 1. Autres diamètres 2. Revêtement en couleurs différentes 3. Autres pressions de service.

EN

Hot water discharge hose

Application: softwall hot water discharge hose, for water that is even slightly acidic, suitable also for non corrosive fluids in numerous applications in chemical industries. See IVG chemical resistance chart.

Temperature: from -40°C (-40°F) to +120°C (+248°F).

Construction

Tube: black, smooth, EPDM rubber.

Reinforcement: high strength synthetic cord.

Cover: black, smooth, (wrapped finish) EPDM rubber, heat, weathering, and ozone resistant.

Branding: continuous green stripe "IVG HOT (family logo)...".

Also available upon request: 1. Different diameters 2. Hose cover in different colours 3. Different working pressures.

DE

Heißwasserdruckschlauch

Verwendung: Druckschlauch zur Förderung von Heißwasser, auch leicht säurehaltig, oder flüssigen nicht aggressiven Medien. Geeignet für viele Einsatzbereiche in der chemischen Industrie. Bitte beachten Sie die IVG-Beständigkeitstabelle.

Temperaturbereich: -40°C bis +120°C.

Aufbau

Seele: EPDM-Gummi, schwarz, glatt, hitzebeständig.

Einlagen: hochzähes synthetisches Cordgewebe.

Decke: EPDM-Gummi, schwarz, glatt (stoffgemustert) hitze-, witterungs- und ozonbeständig.

Kennzeichnung: Transferstreifen, grün "IVG Hot (Logo Produktfamilie)...".

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1. Andere Abmessungen 2. Decke in anderen Farben 3. Andere Betriebsdrücke.



Above technical data are referring to applications at room temperature (+20°C).

IVG Colbachini is not liable for the use that differs from what is confirmed in their catalogues, product sheets, offers, order confirmations and contained recommendations. For a correct use refer to "Recommendations for the selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" by Assogomma, available on www.ivgspa.it.

With the aim to improve the product, IVG reserves the right to modify the hose specifications without giving any prior notice.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni indicate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people. For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).



code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		bending radius		length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	mm	inch	m	ft
1447521	5	11/61	10,5	0,41	10	150	30	450	0,08	0,05	30	1,2	100	328
1447530	8	5/16	15	0,59	10	150	30	450	0,15	0,10	50	2,0	100	328
1447548	10	25/64	17	0,67	10	150	30	450	0,17	0,11	60	2,4	100	328
1447840	12	15/32	19	0,75	10	150	30	450	0,21	0,14	70	2,8	100	328
1447564	13	1/2	19	0,75	10	150	30	450	0,18	0,12	80	3,2	100	328
1447572	15	19/32	23	0,91	10	150	30	450	0,28	0,19	90	3,5	60	200
1447580	16	5/8	23	0,91	10	150	30	450	0,25	0,17	100	3,9	60	200
1447661	19	3/4	26	1,02	10	150	30	450	0,31	0,21	110	4,3	60	200


IT

Tubo estruso per acqua calda e liquidi non aggressivi

Applicazione: manda di acqua calda, leggermente acidula e/o liquidi non aggressivi per industrie chimiche.

Temperatura: da -40°C a +120°.

Costruzione

Sottostrato: nero, liscio in gomma EPDM.

Rinforzo: inserti tessili ad alta tenacità.

Copertura: nera, liscia in gomma EPDM resistente agli agenti atmosferici e all'invecchiamento.

Marcatura: IVG RUBBER HOSE MULTIFORM BLACK 10 BAR W.P. TEMP. 120°C (+248°F) SIZE - BATCH NUMBER.

FR

Tuyau extrudé pour eau chaude et liquides non agressifs

Applications: refoulement d'eau chaude, même légèrement acide ou de liquides non agressifs.

Gamme de températures: de -40°C à +120°C.

Construction

Tube: EPDM noir, lisse.

Armature: nappes textiles très résistantes.

Revêtement: EPDM noir lisse résistant au vieillissement et aux agents atmosphériques.

Marquage: IVG RUBBER HOSE MULTIFORM BLACK 20 BAR W.P. TEMP. 120°C (+248°F) - SIZE - BATCH NUMBER.

EN

Extruded hose for hot water and non aggressive fluids

Application: designed to convey hot water, fluids even slightly acidic and non aggressive in chemical industries.

Temperature: from -40°C (-40°F) to +120°C (+248°F).

Construction

Tube: black, seamless EPDM rubber compound.

Reinforcement: high strength synthetic fabrics.

Cover: black, seamless, ageing, ozone, weathering-resistant, EPDM rubber compound.

Branding: IVG RUBBER HOSE MULTIFORM BLACK 10 BAR W.P. TEMP. 120°C (+248°F) SIZE - BATCH NUMBER.

DE

Extrudierter Schlauch für Heißwasser und flüssige nicht aggressive Medien

Verwendung: zur Förderung von Heißwasser, auch leicht säurehaltig oder flüssigen nicht aggressiven Medien. Geeignet für viele Einsatzbereiche in der chemischen Industrie.

Temperaturbereich: -40°C bis +120°C.

Aufbau

Seele: EPDM-Gummi, schwarz, glatt.

Einlagen: hochzähiges Cordgewebe.

Decke: EPDM-Gummi, schwarz, glatt, witterungs- und alterungsbeständig.

Kennzeichnung: IVG RUBBER HOSE MULTIFORM BLACK 10 BAR W.P. TEMP. 120°C (+248°F) SIZE - BATCH NUMBER.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni indicate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people. For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).



code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		bending radius		length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	mm	inch	m	ft
1447599	6	17/72	14	0,55	20	300	60	900	0,16	0,11	60	2,4	100	328
1447602	7	8/29	16	0,63	20	300	60	900	0,20	0,13	60	2,4	100	328
1447610	8	5/16	17	0,67	20	300	60	900	0,21	0,14	65	2,6	100	328
1447629	10	25/64	19	0,75	20	300	60	900	0,24	0,16	80	3,2	100	328
1447637	13	1/2	23	0,91	20	300	60	900	0,34	0,23	105	4,1	60	200
1448137	13	1/2	21	0,83	20	300	60	900	0,26	0,18	105	4,1	60	200
1448080	16	5/8	25	0,99	20	300	60	900	0,36	0,24	130	5,1	60	200
1448099	19	3/4	29	1,14	20	300	60	900	0,47	0,31	150	5,9	60	200
1447653	19	3/4	30	1,18	20	300	60	900	0,50	0,34	150	5,9	60	200


IT

Tubo estruso per acqua calda e liquidi non aggressivi

Applicazione: manda di acqua calda, leggermente acidula e/o liquidi non aggressivi per industrie chimiche.

Temperatura: da -40°C a +120°C.

Costruzione

Sottostrato: nero, liscio in gomma EPDM.

Rinforzo: inserti tessili ad alta tenacità.

Copertura: nera, liscia in gomma EPDM resistente agli agenti atmosferici e all'invecchiamento.

Marcatura: IVG RUBBER HOSE MULTIFORM BLACK 20 BAR W.P. TEMP. 120°C (+248°F) - SIZE - BATCH NUMBER.

FR

Tuyau extrudé pour eau chaude et liquides non agressifs

Applications: refoulement d'eau chaude, même légèrement acide ou de liquides non agressifs.

Gamme de températures: de -40°C à +120°C.

Construction

Tube: EPDM noir, lisse.

Armature: nappes textiles très résistantes.

Revêtement: EPDM noir lisse résistant au vieillissement et aux agents atmosphériques.

Marquage: IVG RUBBER HOSE MULTIFORM BLACK 20 BAR W.P. TEMP. 120°C (+248°F) - SIZE - BATCH NUMBER.

EN

Extruded hose for hot water and non aggressive fluids

Application: designed to convey hot water, fluids even slightly acidic and non aggressive in chemical industries.

Temperature: from -40°C (-40°F) to +120°C (+248°F).

Construction

Tube: black, seamless EPDM rubber compound.

Reinforcement: high strength synthetic fabrics.

Cover: black, seamless, ageing, ozone, weathering-resistant, EPDM rubber compound.

Branding: IVG RUBBER HOSE MULTIFORM BLACK 20 BAR W.P. TEMP. 120°C (+248°F) - SIZE - BATCH NUMBER.

DE

Extruderter Schlauch für Heißwasser und flüssige nicht aggressive Medien

Verwendung: zur Förderung von Heißwasser, auch leicht säurehaltig oder flüssigen nicht aggressiven Medien. Geeignet für viele Einsatzbereiche in der chemischen Industrie.

Temperaturbereich: -40°C bis +120°C.

Aufbau

Seele: EPDM-Gummi, schwarz, glatt.

Einlagen: hochzähnes Cordgewebe.

Decke: EPDM-Gummi, schwarz, glatt, witterungs- und alterungsbeständig.

Kennzeichnung: IVG RUBBER HOSE MULTIFORM BLACK 10 BAR W.P. TEMP. 120°C (+248°F) SIZE - BATCH NUMBER.



data scheda/data sheet date/date de la fiche/datne-blattsdatum: 18/12/2017

Above technical data are referring to applications at room temperature (+20°C).

IVG Colbachini is not liable for the use that differs from what is confirmed in their catalogues, product sheets, offers, order confirmations and contained recommendations. For a correct use refer to "Recommendations for the selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" by Assogomma, available on www.ivgspa.it.

With the aim to improve the product, IVG reserves the right to modify the hose specifications without giving any prior notice.

3 HOT

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni indicate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people. For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).



code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		bending radius		vacuum		length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	mm	inch	bar	m	ft	
1378406	13	1/2	23	0,91	10	150	30	450	0,41	0,28	55	2,2	0,9	120	400	
1379526	16	5/8	26	1,02	10	150	30	450	0,49	0,33	65	2,6	0,9	120	400	
1338978	19	3/4	29	1,14	10	150	30	450	0,59	0,40	80	3,2	0,9	120	400	
1390279	22	55/64	32	1,26	10	150	30	450	0,64	0,43	95	3,7	0,9	120	400	
1170414	25	1	35	1,38	10	150	30	450	0,73	0,49	105	4,1	0,9	120	400	
1182463	32	1-1/4	42	1,65	10	150	30	450	0,89	0,60	135	5,3	0,9	120	400	
1285246	38	1-1/2	49	1,93	10	150	30	450	1,18	0,79	165	6,5	0,9	120	400	
1216201	51	2	63	2,48	10	150	30	450	1,70	1,14	230	9,1	0,9	120	400	
1250027	60	2-3/8	72	2,84	10	150	30	450	2,06	1,39	360	14,2	0,9	120	400	
1285262	63,5	2-1/2	76,5	3,01	10	150	30	450	2,34	1,57	290	11,4	0,9	120	400	
1285270	76	3	91	3,59	10	150	30	450	3,05	2,05	360	14,2	0,9	120	400	



IT

Tubo per mandata e aspirazione acqua calda

Applicazione: tubo spiralato liscio per mandata e aspirazione di acqua calda, anche leggermente acida o liquidi non aggressivi. Idoneo per numerose applicazioni nell' industria chimica. Vedi tabella IVG di resistenza chimica.

Temperatura: da -40°C a +120°C.

Costruzione

Sottostrato: nero, liscio, in gomma EPDM.

Rinforzo: tessuti sintetici ad alta resistenza, spirale d'acciaio incorporata.

Copertura: nera, liscia (ad impressione tela), in gomma EPDM, resistente al calore, agli agenti atmosferici e all'ozone.

Marcatura: transfer di colore verde "IVG Hot (logo applicazione)...".

Disponibili a richiesta: 1.Diametri diversi 2.Coperture in diverse colorazioni 3.Pressioni di esercizio diverse 4.Houston/reel, idoneo per essere avvolto su arrotolatore 5.Houston/LO con copertura ondulata.

FR

Tuyau pour refoulement et aspiration d'eau chaude

Applications: tuyau spiralé revêtement lisse pour refoulement et aspiration d'eau chaude, même légèrement acide, ou de liquides non agressifs, indiqué pour de nombreuses applications dans l'industrie. Voir table des résistances chimiques IVG.

Gamme de températures: de -40°C à +120°C.

Construction

Tube: EPDM noir lisse.

Armature: nappes synthétiques très résistantes et spirale en acier noyée.

Revêtement: EPDM noir lisse (aspect bandelé) résistant à la chaleur, aux agents atmosphériques et à l'ozone.

Marquage: bande transfert de couleur verte "IVG Hot (logotype application)...".

Disponibles sur demande: 1. Autres diamètres 2.Revêtement en couleurs différentes 3. Autres pressions de service 4.Houston/reel, indiqué pour être mis sur enrouleur 5.Houston/LO avec revêtement ondulé.

EN

Hot water suction and discharge hose

Application: hardwall hose for suction and discharge of hot water, even slightly acidic and non corrosive fluids in numerous applications in chemical industries. See IVG chemical resistance chart.

Temperature: from -40°C (-40°F) to +120°C (+248°F).

Construction

Tube: black, smooth, EPDM rubber.

Reinforcement: high strength synthetic cord and helix wire.

Cover: black, smooth, (wrapped finish) EPDM rubber, heat, weathering, and ozone resistant

Branding: continuous green stripe "IVG HOT (family logo)...".

Also available upon request: 1.Different diameters 2.Hose cover in different colours 3.Different working pressures 4.Houston/reel, suitable to be rolled up on hose reel 5.Houston/LO with corrugated cover.

DE

Heißwassersaug- und -druckschlauch

Verwendung: Spiralsaug- und -druckschlauch mit glatter Decke zur Förderung von Heißwasser, auch leicht säurehaltig und nicht aggressiven Flüssigkeiten. Geeignet für viele Einsatzbereiche in der chemischen Industrie. Bitte beachten Sie die IVG-Beständigkeitstabelle.

Temperaturbereich: -40°C bis +120°C.

Aufbau

Seele: EPDM-Gummi, schwarz, glatt.

Einlagen: hochzähes synthetisches Cordgewebe und Stahldrahtspirale.

Decke: EPDM-Gummi, schwarz, glatt (stoffgemustert) hitze-, witterungs- und ozonbeständig

Kennzeichnung: Transferstreifen, grün "IVG Hot (Logo Produktfamilie)...".

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1. Andere Abmessungen 2.Decke in anderen Farben 3.Andere Betriebsdrücke 4.Houston/reel, trommelbar 5.Houston/LO mit gewellter Decke.



Above technical data are referring to applications at room temperature (+20°C).

IVG Colbachini is not liable for the use that differs from what is confirmed in their catalogues, product sheets, offers, order confirmations and contained recommendations. For a correct use refer to "Recommendations for the selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" by Assogomma, available on www.ivgspa.it.

With the aim to improve the product, IVG reserves the right to modify the hose specifications without giving any prior notice.

MC

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni indicate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people. For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

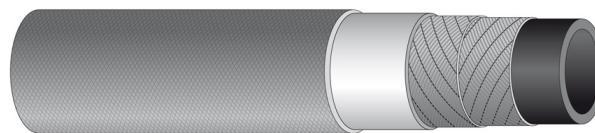
For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).



code	inside diameter	outside diameter	working pressure	burst pressure	weight nominal	length max
	mm inch	mm inch	bar psi	bar psi	kg/m lbs/ft	m ft
1345621	13 1/2	22 0,87	10 150	30 450	0,32 0,21	120 400
1308424	16 5/8	26,5 1,04	10 150	30 450	0,44 0,29	120 400
1244612	19 3/4	30,5 1,20	10 150	30 450	0,57 0,39	120 400
1297112	25 1	38,5 1,52	10 150	30 450	0,86 0,58	120 400
1308432	32 1-1/4	43 1,69	10 150	30 450	0,81 0,55	120 400
1297090	38 1-1/2	57,5 2,27	10 150	30 450	1,84 1,24	120 400
1368729	51 2	64,5 2,54	10 150	30 450	1,53 1,03	120 400
1308408	63,5 2-1/2	79 3,11	10 150	30 450	2,24 1,51	120 400
1348531	76 3	95,5 3,76	10 150	30 450	3,23 2,17	120 400
1314408	102 4	119,5 4,71	10 150	30 450	3,75 2,52	120 400



IT

Tubo per mandata acqua di raffreddamento, copertura in fibra di vetro

Applicazione: tubo cord per mandata di acqua di raffreddamento nelle acciaierie e fonderie, industrie del vetro ed in tutti i casi in cui il tubo di gomma lavora vicino a fonti di calore. Resiste a schizzi di metallo incandescente.

Temperatura: da -40°C a +120°C.

Costruzione

Sottostrato: nero, liscio, in gomma EPDM.

Rinforzo: tessuti sintetici ad alta resistenza.

Copertura: rivestimento in tessuto di fibra di vetro, vulcanizzato, resistente al calore.

La copertura in tessuto di fibra di vetro resiste al calore radiante fino a + 530°C.

Disponibili a richiesta: 1.Diametri diversi. 2. Pressioni di esercizio diverse. 3.Essen/insulating con resistenza elettrica $\geq 1 \times 10^8 \Omega/m$. 4.Essen/insulating/CR elettricamente isolante, con ulteriore rivestimento in gomma CR con caratteristiche di resistenza al fuoco in accordo a ASTM C 542.

FR

Tuyau pour refoulement d'eau de refroidissement, revêtement en fibre de verre

Applications: tuyau nappé textile pour refoulement d'eau de refroidissement dans les aciéries et fonderies, dans les industries du verre et dans tous les cas où le tuyau est utilisé à proximité de sources de chaleur. Il résiste à des projections de métal incandescent.

Gamme de températures: de -40°C à +120°C.

Construction

Tube: EPDM noir lisse.

Armature: nappes synthétiques très résistantes.

Revêtement: tissu en fibre de verre, vulcanisé, résistant à la chaleur. Le revêtement en fibre de verre résiste à la chaleur radiante jusqu'à +530°C.

Disponibles sur demande: 1.Autres diamètres 2.Autres pressions de service 3.Essen/isolant avec résistance électrique du tube $\geq 1 \times 10^8 \Omega/m$. 4. Essen/isolant/CR électriquement isolant, avec un ultérieur revêtement en CR, avec des caractéristiques de résistance au feu selon ASTM C 542.

EN

Cooling water discharge hose with fibre glass cover

Application: softwall hose for discharge of cooling water in steel mills, foundries, and in all cases where a rubber hose is working close to sources of heat. Resistant against splashes of white hot metal.

Temperature: from -40°C (-40°F) to +120°C (+248°F).

Construction

Tube: black, smooth, EPDM rubber.

Reinforcement: high strength synthetic cord.

Cover: covered with fibre glass, vulcanized, heat resistant.

The fibre glass cover resists radiant heat up to +530°C (+986°F).

Also available upon request: 1.Different diameters 2.Different working pressures 3.Essen/insulating with electrical resistance $\geq 1 \times 10^8 \Omega/m$. 4. Essen/insulating/CR electrically isolating, with further CR rubber cover with fire resistant characteristics according to ASTM C 542.

DE

Kühlwasserdruckschlauch mit Glasfiberumlage

Verwendung: Druckschlauch zur Förderung von Kühlwasser. Eigens entwickelt zum Einsatz in Stahlwerken, Gießereien, Glasindustrien und allen Arbeitsbereichen, wo ein Schlauch neben Hitzequellen eingesetzt wird und wo ein Schlauch mit Beständigkeit gegen Hitzestrahlen, offene Flammen und weißglühende Metallsplitter verlangt wird.

Temperaturbereich: -40°C bis +120°C.

Aufbau

Seele: EPDM-Gummi, schwarz, glatt.

Einlagen: hochzähes synthetisches Cordgewebe.

Decke: aufvulkanisierte Glasfiberumlage, hitzebeständig.

Die Decke mit Glasfiberumlage ist beständig gegen Strahlungshitze bis +530°C.

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1.Andere Abmessungen 2.Andere Betriebsdrücke 3.Essen/isolierend mit elektrischem Widerstand $\geq 1 \times 10^8 \Omega/m$. 4. Essen/isolierend/CR elektrisch isolierend, mit zusätzlicher CR-Gummi-Folie mit Eigenschaften von Flammbeständigkeit nach ASTM C 542.



Above technical data are referring to applications at room temperature (+20°C).

IVG Colbachini is not liable for the use that differs from what is confirmed in their catalogues, product sheets, offers, order confirmations and contained recommendations. For a correct use refer to "Recommendations for the selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" by Assogomma, available on www.ivgspa.it.

With the aim to improve the product, IVG reserves the right to modify the hose specifications without giving any prior notice.

MC

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni indicate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people. For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

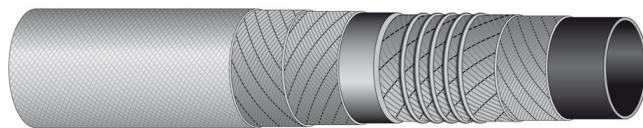
For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).



code	inside diameter	outside diameter	working pressure	burst pressure	weight nominal	bending radius	vacuum	length max
	mm inch	mm inch	bar psi	bar psi	kg/m lbs/ft	mm inch	bar	m ft
1352440	12 15/32	22,5 0,89	10 150	30 450	0,45 0,30	85 3,3	0,9	120 400
1306510	19 3/4	30,5 1,20	10 150	30 450	0,73 0,49	95 3,7	0,9	120 400
1284363	25 1	36,5 1,44	10 150	30 450	0,89 0,60	115 4,5	0,9	120 400
1343637	32 1-1/4	43 1,69	10 150	30 450	1,05 0,71	150 5,9	0,9	120 400
1343432	38 1-1/2	50,5 1,99	10 150	30 450	1,45 0,97	180 7,1	0,9	120 400
1320238	51 2	63,5 2,50	10 150	30 450	1,92 1,29	245 9,7	0,9	120 400
1319876	65 2-7/8	78,5 3,09	10 150	30 450	2,70 1,81	315 12,4	0,9	120 400
1308629	76 3	91,5 3,61	10 150	30 450	3,52 2,36	375 14,8	0,9	120 400
1294504	102 4	119,5 4,71	10 150	30 450	5,28 3,55	530 20,9	0,9	120 400



IT

Tubo per aspirazione e mandata acqua di raffreddamento, copertura in fibra di vetro

Applicazione: tubo spiralato liscio per aspirazione e mandata di acqua di raffreddamento nelle acciaierie e fonderie, industrie del vetro ed in tutti i casi in cui il tubo di gomma lavora vicino a fonti di calore. Resiste a schizzi di metallo incandescente.

Temperatura: da -40°C a +70°C.

Costruzione

Sottostrato: nero, liscio, in gomma sintetica.

Rinforzo: tessuti sintetici ad alta resistenza, spirale d'acciaio incorporata.

Copertura: rivestimento in tessuto di fibra di vetro, vulcanizzato, resistente al calore.

La copertura in tessuto di fibra di vetro resiste al calore radiante fino a +530°C.

Disponibili a richiesta: 1.Diametri diversi. 2.Pressioni di esercizio diverse. 3.Essen LL/insulating, con mescola di sottostrato isolante con resistenza elettrica $\geq 1 \times 10^8 \Omega/m$. 4.Essen LL/insulating/CR elettricamente isolante con ulteriore rivestimento in gomma CR, con caratteristiche di resistenza al fuoco in accordo a ASTM C 542.

EN

Cooling water suction and discharge hose with fibre glass cover

Application: hardwall hose for suction and discharge of cooling water in steel mills, foundries, glassworks, and in all cases where a rubber hose is working close to sources of heat. Resistant against splashes of white hot metal.

Temperature: from -40°C (-40°F) to +70°C (+158°F).

Construction

Tube: black, smooth, synthetic rubber.

Reinforcement: high strength synthetic cord and helix wire.

Cover: covered with fibre glass, vulcanized, heat resistant.

The fibre glass cover resists radiant heat up to +530°C (+986°F).

Also available upon request: 1.Different diameters 2.Different working pressures 3.Essen LL/insulating, with isolating tube compound electrical resistance $\geq 1 \times 10^8 \Omega/m$. 4.Essen LL/insulating/CR electrically isolating, with further CR rubber cover with fire resistant characteristics according to ASTM C 542.

FR

Tuyau pour refoulement et aspiration d'eau de refroidissement, revêtement en fibre de verre

Applications: tuyau spiralé revêtement lisse pour refoulement et aspiration d'eau de refroidissement dans les aciéries et fonderies, dans les industries du verre et dans tous les cas où le tuyau est utilisé à proximité de sources de chaleur. Il résiste à des projections de métal incandescent.

Gamme de températures: de -40°C à +70°C.

Construction

Tube: caoutchouc synthétique noir lisse.

Armature: nappes synthétiques très résistantes et spirale en acier noyée.

Revêtement: tissu en fibre de verre, vulcanisé, résistant à la chaleur. Le revêtement en fibre de verre résiste à la chaleur radiante jusqu'à +530 °C.

Disponibles sur demande: 1.Autres diamètres 2.Autres pressions de service 3.Essen LL/insulating, avec tube en mélange isolant avec résistance électrique du tube $\geq 1 \times 10^8 \Omega/m$. 4.Essen LL/insulating/CR électricalement isolant avec un ultérieur revêtement en CR, avec caractéristiques de résistance au feu selon ASTM C 542,

DE

Kühlwasseraug- und -druckschlauch mit Glasfiberumlage

Verwendung: Spiralsaug- und -druckschlauch zur Förderung von Kühlwasser. Eigens entwickelt zum Einsatz in Stahlwerken, Gießereien, Glasindustrien und allen Arbeitsbereichen, wo ein Schlauch neben Hitzequellen eingesetzt wird und wo ein Schlauch mit Beständigkeit gegen Hitzestrahlen, offene Flammen und weißglühende Metallsplitter verlangt wird.

Temperaturbereich: -40°C bis +70°C.

Aufbau

Seile: synthetischer Gummi, schwarz, glatt.

Einlagen: hochzähnes synthetisches Cordgewebe und Stahldrahtspirale.

Decke: aufvulkanisierte Glasfiberumlage, hitzebeständig.

Die Decke mit Glasfiberumlage ist beständig gegen Strahlungshitze bis +530°C.

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1.Andere Abmessungen 2.Andere Betriebsdrücke 3.Essen LL/isolierend mit isolierender Seelenmischung $\geq 1 \times 10^8 \Omega/m$. 4.Essen LL/isolierend/CR elektrisch isolierend, mit zusätzlicher CR-Gummi-Folie mit Eigenschaften von Flammbeständigkeit nach ASTM C 542.



Above technical data are referring to applications at room temperature (+20°C).

IVG Colbachini is not liable for the use that differs from what is confirmed in their catalogues, product sheets, offers, order confirmations and contained recommendations. For a correct use refer to "Recommendations for the selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" by Assogomma, available on www.ivgspa.it.

With the aim to improve the product, IVG reserves the right to modify the hose specifications without giving any prior notice.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni indicate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people. For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

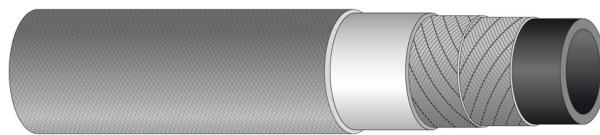
For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).



code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	m	ft
1198645	13	1/2	25	0,99	10	150	30	450	0,44	0,29	120	400
1219472	16	5/8	27	1,06	10	150	30	450	0,44	0,30	120	400
1152289	19	3/4	30	1,18	10	150	30	450	0,51	0,34	120	400
1152297	25	1	37	1,46	10	150	30	450	0,71	0,48	120	400
1150642	32	1-1/4	44,5	1,75	10	150	30	450	0,88	0,59	120	400
1285114	38	1-1/2	54	2,13	10	150	30	450	1,41	0,95	120	400
1159500	51	2	65	2,56	10	150	30	450	1,53	1,03	120	400
1152262	63,5	2-1/2	80	3,15	10	150	30	450	2,25	1,51	120	400
1159186	76	3	96	3,78	10	150	30	450	3,28	2,20	120	400
1157469	102	4	124	4,89	10	150	30	450	4,66	3,13	120	400


IT

Tubo per mandata acqua di raffreddamento, copertura in fibra nomex®

Applicazione: tubo cord per mandata di acqua di raffreddamento nelle acciaierie e fonderie, industrie del vetro ed in tutti i casi in cui il tubo di gomma lavora vicino a fonti di calore.

Temperatura: da -40°C a +120°C.

Costruzione

Sottostrato: nero, liscio, in gomma EPDM.

Rinforzo: tessuti sintetici ad alta resistenza.

Copertura: rivestimento vulcanizzato in tessuto di fibra nomex®, resistente al calore.

La copertura in tessuto di fibra nomex® resiste al calore radiante fino a +300°C.

Disponibili a richiesta: 1.Diametri diversi 2.Pressioni di esercizio diverse 3.Cleveland/insulating con resistenza elettrica $\geq 1 \times 10^8 \Omega/m$.

FR

Tuyau pour refoulement d'eau de refroidissement, revêtement en nomex®

Applications: tuyau nappé textile pour refoulement d'eau de refroidissement dans les aciéries et fonderies, industries du verre et dans tous les cas où le tuyau est utilisé à proximité de sources de chaleur.

Gamme de températures: de -40°C à +120°C.

Construction

Tube: EPDM noir lisse.

Armature: nappes synthétiques très résistantes.

Revêtement: tissu en fibre nomex®, vulcanisé, résistant à la chaleur. Le revêtement en tissu de fibre nomex® résiste à la chaleur radiante jusqu'à +300°C.

Disponibles sur demande: 1.Autres diamètres 2.Autres pressions de service 3.Cleveland/isolant avec résistance électrique $\geq 1 \times 10^8 \Omega/m$.

EN

Cooling water discharge hose with nomex® fibre cover

Application: softwall hose for the discharge of cooling water in steel mills, foundries, and in all cases where a rubber hose is working close to sources of heat.

Temperature: from -40°C (-40°F) to +120°C (+248°F).

Construction

Tube: black, smooth, EPDM rubber.

Reinforcement: high strength synthetic cord.

Cover: covered with vulcanized nomex® fabric, heat resistant.

The nomex® fibre cover resists radiant heat up to +300°C (+572°F).

Also available upon request: 1.Different diameters 2.Different working pressures 3.Cleveland/insulating with electrical resistance $\geq 1 \times 10^8 \Omega/m$.

DE

Kühlwasserdruckschlauch mit Nomex®umlage

Verwendung: Druckschlauch zur Förderung von Kühlwasser. Eigens entwickelt zum Einsatz in Stahlwerken, Gießereien, Glasindustrien und allen Arbeitsbereichen, wo ein Schlauch neben Hitzequellen eingesetzt wird.

Temperaturbereich: -40°C bis +120°C.

Aufbau

Seile: EPDM-Gummi, schwarz, glatt.

Einlagen: hochzähnes synthetisches Cordgewebe.

Decke: aufvulkanisierte Nomex®umlage, hitzebeständig.

Die Decke mit Nomex®umlage ist beständig gegen Strahlungshitze bis +300°C.

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1.Andere Abmessungen 2.Andere Betriebsdrücke 3.Cleveland/isolierend mit elektrischem Widerstand $\geq 1 \times 10^8 \Omega/m$.



Above technical data are referring to applications at room temperature (+20°C).

IVG Colbachini is not liable for the use that differs from what is confirmed in their catalogues, product sheets, offers, order confirmations and contained recommendations. For a correct use refer to "Recommendations for the selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" by Assogomma, available on www.ivgspa.it.

With the aim to improve the product, IVG reserves the right to modify the hose specifications without giving any prior notice.

3 HOT

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni indicate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people. For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

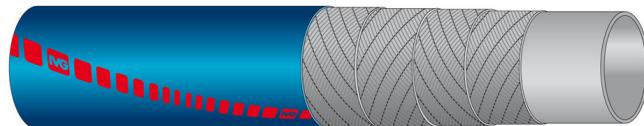
For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).



code	inside diameter	outside diameter	working pressure	burst pressure	weight nominal	length max
	mm inch	mm inch	bar psi	bar psi	kg/m lbs/ft	m ft
1465457	5 12/61	12 0,47	10 150	30 450	0,12 0,08	120 400
1465465	8 5/16	16,5 0,65	10 150	30 450	0,20 0,14	120 400
1300001	13 1/2	23 0,91	10 150	30 450	0,32 0,22	120 400
1464272	16 5/8	26 1,02	10 150	30 450	0,40 0,27	120 400
1461168	19 3/4	29 1,14	10 150	30 450	0,46 0,31	120 400
1461176	25 1	35 1,38	10 150	30 450	0,57 0,39	120 400



IT

Tubo per acqua calda (P.E. 10 bar-P.S. 30 bar) e vapore (P.E. 6 bar-P.S. 60 bar)

Norme: Senza ftalati. FDA tit. 21 art. 177.2600 alimenti acquosi e grassi. BfR XXI Cat.2 alimenti.

Applicazione: tubo cord per mandata di acqua calda e vapore per lavaggio nei caseifici, nei macelli, nell'industria alimentare.

Temperatura: -30°C +95°C acqua calda, -30°C +165°C vapore.

Costruzione

Sottostrato: bianco, liscio, in gomma IIR.

Rinforzo: tessuti sintetici ad alta resistenza.

Copertura: blu, liscia (ad impressione tela), in gomma sintetica, resistente ai prodotti alimentari grassi e agli agenti atmosferici.

Marcatura: "IVG Hot (logo applicazione)...".

Disponibili a richiesta: 1.Altri diametri.

FR

Tuyau pour eau chaude (P.S. 10 bar - P.L.N.E. 30 bar) et vapeur (P.S. 6 bar - P.L.N.E. 60 bar)

Normes: Absence de PHTALATES. FDA tit. 21 art. 177.2600 aliments aqueux et gras. BfR XXI Cat.2 aliments.

Applications: tuyau nappé textile pour refoulement d'eau chaude et de vapeur pour les opérations de nettoyage dans les fromageries, les abattoirs et dans l'industrie agro-alimentaire.

Gamme de températures: -30°C + 95°C eau chaude, -30°C +165°C vapeur.

Construction

Tube: caoutchouc IIR blanc, lisse.

Armature: nappes synthétiques très résistantes.

Revêtement: caoutchouc synthétique bleu lisse (aspect bandelé) résistant aux produits alimentaires gras et aux agents atmosphériques.

Marquage: bande transfert de couleur rouge "IVG Hot (logotype application)...".

Disponibles sur demande: 1.Autres diamètres.

EN

Hot water (10 bar W.P. 30 bar B.P.) and steam hose (6 bar W.P. 60 bar B.P.)

Standards: Phthalates free. FDA tit. 21 item 177.2600 aqueous and fatty foods. BfR XXI Cat.2 foods.

Application: softwall hose for delivery of hot water and steam used to wash down in dairies, slaughterhouses and in the food industry in general.

Temperature: -30°C +95°C hot water. -30°C + 165°C steam.

Construction

Tube: white, smooth, IIR rubber.

Reinforcement: high strength synthetic cord.

Cover: blue, smooth (wrapped finish), synthetic rubber, fatty food and weathering resistant.

Branding: continuous red stripe "IVG HOT (family logo)...".

Also available upon request: 1.Different diameters.

DE

Heißwasser- (BD 10 bar - PD 30 bar) und Dampfschlauch (BD 6 bar - PD 60 bar)

Normen: PHTALAT frei. FDA tit.21 item 177.2600 wässrige und fetthaltige Lebensmittel. BfR XXI Kat.2 Lebensmittel.

Verwendung: Heißwasser- und Dampfdruckschlauch entwickelt zum Reinigen und Waschen in der Lebensmittelindustrie, Schlachthöfen, Papiermühlen, Milchgeschäften, Molkereien usw.

Temperaturbereich: -30°C +95°C Heißwasser, -30°C +165°C Dampf.

Aufbau

Seele: IIR-Gummi, weiss, glatt.

Einlagen: hochzähiges synthetisches Cordgewebe.

Decke: synthetischer Gummi, blau, glatt (stoffgemustert), beständig gegen fettige Lebensmittel und Witterungseinflüsse.

Kennzeichnung: Transferstreifen, rot "IVG Hot (Logo Produktfamilie)...".

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1.Andere Abmessungen.



Above technical data are referring to applications at room temperature (+20°C).

IVG Colbachini is not liable for the use that differs from what is confirmed in their catalogues, product sheets, offers, order confirmations and contained recommendations. For a correct use refer to "Recommendations for the selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" by Assogomma, available on www.ivgspa.it.

With the aim to improve the product, IVG reserves the right to modify the hose specifications without giving any prior notice.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni indicate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people. For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

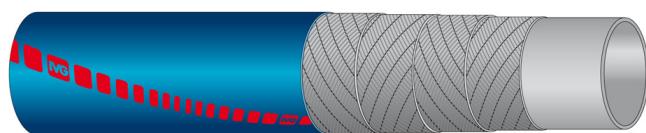
For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).



code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	m	ft
1401700	13	1/2	23	0,91	10	150	30	450	0,32	0,22	120	400
1402897	16	5/8	26	1,02	10	150	30	450	0,38	0,25	120	400
1401963	19	3/4	29	1,14	10	150	30	450	0,43	0,29	120	400
1400886	25	1	35	1,38	10	150	30	450	0,54	0,36	120	400
1415743	32	1-1/4	46,5	1,83	10	150	30	450	1,07	0,72	120	400
1425510	38	1-1/2	54	2,13	10	150	30	450	1,35	0,91	120	400
1401971	51	2	69,5	2,74	10	150	30	450	2,09	1,41	120	400



IT

Tubo per acqua calda (P.E. 10 bar-P.S. 30 bar) e vapore (P.E. 6 bar-P.S. 60 bar)

Applicazione: tubo cord per mandata di acqua calda e vapore per lavaggio nei caseifici, nei macelli, nell'industria alimentare.

Temperatura: -30°C +95°C acqua calda, -30°C +165°C vapore.

Costruzione

Sottostrato: bianco, liscio, in gomma sintetica.

Rinforzo: tessuti sintetici ad alta resistenza.

Copertura: blu, liscia (ad impressione tela), in gomma sintetica, resistente ai prodotti alimentari grassi e agli agenti atmosferici.

Marcatura: transfer di colore rosso "IVG Hot (logo applicazione)...".

Disponibili a richiesta: 1.Diametri diversi 2.Copertura di colore bianco

3. Foodland/IIR con sottostrato in IIR in accordo a FDA title 21, item 177.2600 e BfR / XXI Cat.2 e copertura in PVC/NBR, nei colori bianco/ blu e bianco/bianco.

FR

Tuyau pour eau chaude (P.S. 10 bar - P.L.N.E. 30 bar) et vapeur (P.S. 6 bar - P.L.N.E. 60 bar)

Applications: tuyau nappé textile pour refoulement d'eau chaude et de vapeur pour les opérations de nettoyage dans les fromageries, les abattoirs et dans l'industrie agro-alimentaire.

Gamme de températures: -30°C +95°C eau chaude, -30°C +165°C vapeur.

Construction

Tube: caoutchouc synthétique blanc lisse.

Armature: nappes synthétiques très résistantes.

Revêtement: caoutchouc synthétique bleu lisse (aspect bandelé) résistant aux produits alimentaires gras et aux agents atmosphériques.

Marquage: bande transfert de couleur rouge "IVG Hot (logotype application)...".

Disponibles sur demande: 1.Autres diamètres 2.Revêtement de couleur blanche 3.Foodland/IIR avec tube en IIR selon la FDA titre 21, item 177.2600 et BfR / XXI Cat. 2 et revêtement en PVC/NBR, dans les couleurs blanche/bleue et blanche/blanche.

EN

Hot water (10 bar W.P. 30 bar B.P.) and steam hose (6 bar W.P. 60 bar B.P.)

Application: softwall hose for delivery of hot water and steam used to wash down in dairies, slaughterhouses and in the food industry in general.

Temperature: -30°C +95°C hot water, -30°C +165°C steam.

Construction

Tube: white, smooth, synthetic rubber.

Reinforcement: high strength synthetic cord.

Cover: blue, smooth (wrapped finish), synthetic rubber, fatty food and weathering resistant.

Branding: continuous red stripe "IVG HOT (family logo)...".

Also available upon request: 1.Different diameters 2.White hose cover 3.Foodland/IIR with IIR tube in accordance to FDA title 21, item 177.2600 and BfR/XXI Cat.2 and cover in PVC/NBR, available in colours white/blue and white/white.

DE

Heißwasser- (BD 10 bar - PD 30 bar) und Dampfschlauch (BD 6 bar - PD 60 bar)

Verwendung: Heißwasser- und Dampfdruckschlauch entwickelt zum Reinigen und Waschen in der Lebensmittelindustrie, Schlachthöfen, Papiermühlen, Milchgeschäften, Molkereien usw.

Temperaturbereich: -30°C +95°C Heißwasser, -30°C +165°C Dampf.

Aufbau

Seele: synthetischer Gummi, weiss, glatt.

Einlagen: hochzähnes synthetisches Cordgewebe.

Decke: synthetischer Gummi, blau, glatt (stoffgemustert), beständig gegen fettige Lebensmittel und Witterungseinflüsse.

Kennzeichnung: Transferstreifen, rot "IVG Hot (Logo Produktfamilie)...".

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1.Andere Abmessungen 2.Mit weißer Decke 3.Foodland/IIR mit IIR-Seele nach FDA Titel 21, item 177.2600 und BfR / XXI Kat. 2 und PVC/NBR-Decke, in den Farben weiß/blau oder weiß/weiß.



Above technical data are referring to applications at room temperature (+20°C).

IVG Colbachini is not liable for the use that differs from what is confirmed in their catalogues, product sheets, offers, order confirmations and contained recommendations. For a correct use refer to "Recommendations for the selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" by Assogomma, available on www.ivgspa.it.

With the aim to improve the product, IVG reserves the right to modify the hose specifications without giving any prior notice.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni indicate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people. For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

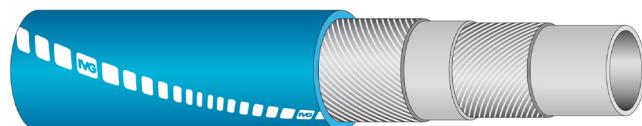
For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).



code	inside diameter	outside diameter	working pressure	burst pressure	weight nominal	bending radius	length max
	mm inch	mm inch	bar psi	bar psi	kg/m lbs/ft	mm inch	m ft
1466267	13 1/2	21,5 0,85	10 150	30 450	0,32 0,21	80 3,2	60 200
1466275	16 5/8	25 0,99	10 150	30 450	0,41 0,27	95 3,7	60 200
1466283	19 3/4	28,5 1,12	10 150	30 450	0,50 0,33	115 4,5	50 164
1466291	25 1	35 1,38	10 150	30 450	0,66 0,45	155 6,1	40 131



IT

Tubo estruso per lavaggio con acqua calda

Norme: Senza ftalati. FDA tit.21 art. 177.2600 alimenti acquosi e grassi. BfR XXI Cat.3. Copertura: secondo ISO 22196:2011 (Ref.1).

Applicazione: tubo per lavaggio con acqua calda in ambiente alimentare con ottima resistenza a temperature elevate. Idoneo per operazioni di igiene in caseifici, conservifici, mattatoi ed in tutte le industrie alimentari. copertura particolarmente resistente ai grassi.

Temperatura: da -20°C a +95°C.

Costruzione

Sottostrato: gomma sintetica bianca, liscia, di qualità alimentare, resistente ai grassi.

Rinforzo: inserti tessili ad alta tenacità.

Copertura: gomma sintetica blu, liscia, antimicrobica, resistente agli agenti atmosferici, all'ozono e al contatto con le materie grasse.

Marcatura: IVG EASYCLEAN - "GLASS AND FORK" - (FDA, BfR cat. 3) - W.P. 10 BAR - SIZE - 95°C - BATCH NUMBER.

FR

Tuyau extrudé pour lavage à l'eau chaude

Normes: Absence de PHTALATES. FDA titre 21 art. 177.2600 aliments aqueux et gras. BfR XXI Kat.3. Revêtement: selon ISO 22196:2011 (Ref.1).

Applications: tuyau pour lavage à l'eau chaude en milieu alimentaire, avec une très bonne tenue aux températures élevées. Idéal pour toute opération de lavage et nettoyage dans les laiteries, les conserveries, les abattoirs et les industries alimentaires. Revêtement extrêmement résistant aux graisses.

Gamme de températures: de -20°C à +95°C.

Construction

Tube: caoutchouc synthétique blanc, lisse, de qualité alimentaire, résistant aux graisses.

Armature: nappes textiles très résistants.

Revêtement: caoutchouc synthétique bleu, lisse, antimicrobien, résistant aux agents atmosphériques, à l'ozon et les matières grasses.

Marquage: IVG EASYCLEAN FOOD QUALITY - FDA/BfR - 10 BAR - 95°C - DIAMÈTRE - LOT DE FABRICATION

EN

Extruded hot water washing hose

Standards: Phthalates free. FDA tit.21 art. 177.2600 aqueous and fatty foods. BfR XXI Cat.3. Cover: according to ISO 22196:2011 (Ref.1).

Application: hot water washing hose in food environment with excellent resistance to high temperatures. Suitable for hygienic operations in dairies, canneries, slaughterhouses and all food processing industries. Particularly fat resistant cover.

Temperature: from -20°C (-4°F) to +95°C (203°F).

Construction

Tube: white, seamless synthetic rubber, food quality, fat resistant.

Reinforcement: high, strength synthetic fabrics.

Cover: antimicrobial, blue, seamless synthetic rubber, ageing, ozone and fat resistant.

Branding: IVG EASYCLEAN - "GLASS AND FORK" - (FDA, BfR cat. 3) - W.P. 10 BAR - SIZE - 95°C - BATCH NUMBER.

DE

Extrudierter Schlauch entwickelt zum waschen mit Heißwasser

Normen: PHTALAT frei. FDA Tit. 21, Art. 177.2600 für wässrige und fettige Lebensmittel. BfR Kat.3. Decke: nach ISO 22196:2011 (Ref.1).

Verwendung: Schlauch entwickelt zum waschen mit Heißwasser in Lebensmittelbetrieben mit ausgezeichneter Beständigkeit gegen hohe Temperaturen. Geeignet für die Operationen der Hygiene in Molkereien, Konservenfabriken, Schlachthöfen und in allen Lebensmittelindustrien. Die Decke ist besonders beständig gegen Fett.

Temperaturbereich: -20°C bis +95°C.

Aufbau

Seile: synthetischer Gummi, weiß, glatt, Lebensmittelqualität, beständig gegen Fette.

Einlagen: hochzähiges Cordgewebe.

Decke: synthetischer Gummi, blau, glatt, antimikrobielle, beständig gegen Witterungseinflüsse, Ozon und Fette.

Kennzeichnung: IVG EASYCLEAN - "GLASS AND FORK" - (FDA, BfR Kat. 3) - W.P. 10 BAR - SIZE - 95°C - BATCH NUMBER.



Above technical data are referring to applications at room temperature (+20°C).

IVG Colbachini is not liable for the use that differs from what is confirmed in their catalogues, product sheets, offers, order confirmations and contained recommendations. For a correct use refer to "Recommendations for the selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" by Assogomma, available on www.ivgspa.it.

With the aim to improve the product, IVG reserves the right to modify the hose specifications without giving any prior notice.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni indicate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people. For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

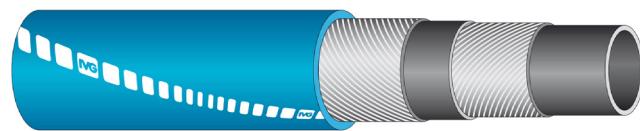
For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).



code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		bending radius		length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	mm	inch	m	ft
1446606	5	12/61	12	0,47	10	150	40	600	0,13	0,09	40	1,6	100	328
1446614	11	13/30	18	0,71	10	150	40	600	0,22	0,15	70	2,8	100	328
1446622	11	13/30	19	0,75	10	150	40	600	0,25	0,17	80	3,2	60	200
1446630	13	1/2	20	0,79	10	150	40	600	0,25	0,17	90	3,5	60	200
1447130	19	3/4	28	1,10	10	150	30	450	0,47	0,32	130	5,1	60	200


IT

Tubo estruso per acqua calda potabile

Norme: sottostrato: senza ftalati. FDA art. 177.2600 tit. 21 alimenti acquosi.

Applicazione: tubo per mandata di acqua calda potabile, per lavastoviglie e lavaggi con acqua calda.

Temperatura: da -30 °C a +110 °C.

Costruzione

Sottostrato: nero, liscio in gomma EPDM di qualità alimentare.

Rinforzo: inserti tessili ad alta tenacità.

Copertura: blu liscia in gomma EPDM resistente agli agenti atmosferici e all'ozono.

Marcatore: IVG HOTOTAL/BLUE 10 bar 110 °C SIZE - FOOD QUALITY - BATCH NUMBER.

FR

Tuyau extrudé pour eau chaude potable

Normes: tube: absence de PHTALATES. FDA art. 177.2600 titre 21 aliments aquueux.

Applications: tuyau pour refoulement d'eau chaude potable, pour lave-vaisselle et lavages à l'eau chaude.

Gamme de températures: de -30°C à +110°C.

Construction

Tube: EPDM noir, lisse, de qualité alimentaire.

Armature: nappes textiles très résistantes.

Revêtement: EPDM bleu lisse, résistant aux agents atmosphériques et à l'ozone.

Marquage: IVG HOTOTAL/BLUE 10 bar 110 °C SIZE - FOOD QUALITY - BATCH NUMBER.

EN

Extruded hose for hot potable water

Standards: tube: phthalates free. FDA item 177.2600 tit. 21 aqueous foods.

Application: hot potable water delivery hose, suitable to dishwashing machine and hot water in processing plant.

Temperature: from -30 °C (-22 °F) to +110 °C (+230 °F).

Construction

Tube: black, seamless, food quality EPDM rubber compound.

Reinforcement: high strength synthetic fabrics.

Cover: blue, seamless EPDM rubber compound, resistant to weathering and ozone.

Branding: IVG HOTOTAL/BLUE 10 bar 110 °C SIZE - FOOD QUALITY - BATCH NUMBER.

DE

Extrudierter Schlauch für heißes Trinkwasser

Normen: Seile: PHTALAT frei. FDA Art. 177.2600 Tit. 21 wässrige Lebensmittel.

Verwendung: Druckschlauch eingesetzt zur Förderung von heißem Trinkwasser, für Geschirrspüler und waschen mit Heißwasser.

Temperaturbereich: -30°C bis +110°C.

Aufbau

Seile: EPDM-Gummi, schwarz, glatt, Lebensmittelqualität.

Einlagen: hochzähiges Cordgewebe.

Decke: EPDM-Gummi, blau, glatt, beständig gegen Witterungseinflüsse und Ozon.

Kennzeichnung: IVG HOTOTAL/BLUE 10 bar 110 °C SIZE - FOOD QUALITY - BATCH NUMBER.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni indicate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people. For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

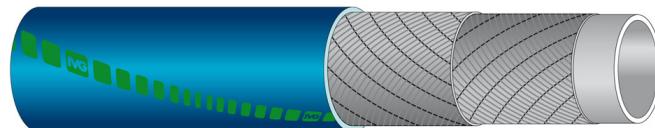
For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).



code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	m	ft
1240609	13	1/2	23	0,91	10	150	30	450	0,37	0,25	120	400
1269119	16	5/8	25	0,99	10	150	30	450	0,37	0,25	120	400
1102087	19	3/4	28	1,10	10	150	30	450	0,42	0,28	120	400
1245520	25	1	36,5	1,44	10	150	30	450	0,70	0,47	120	400
1259237	32	1-1/4	46	1,81	10	150	30	450	1,08	0,72	120	400
1228544	38	1-1/2	54	2,13	10	150	30	450	1,44	0,97	120	400



IT Tubo per mandata acqua calda

IT

Applicazione: tubo cord per lavaggio con acqua calda in industrie alimentari, macelli, cartiere, latterie, etc.

Temperatura: da -40°C a +80°C.

Costruzione

Sottostrato: bianco, liscio, in gomma SBR.

Rinforzo: tessuti sintetici ad alta resistenza.

Copertura: blu, liscia (ad impressione tela), in gomma EPDM, resistente agli agenti atmosferici e all'ozono.

Marcatura: transfer di colore verde "IVG Hot (logo applicazione)...".

Disponibili a richiesta: 1.Diametri diversi 2.Copertura di colore bianco 3.Pressioni di esercizio diverse.

EN Hot water discharge hose

EN

Application: softwall hot water discharge hose, for floor and equipment wash down in dairies, creameries, food processing plants and paper mills, etc.

Temperature: from -40°C (-40°F) to +80°C (+176°F).

Construction

Tube: white, smooth, SBR rubber.

Reinforcement: high strength synthetic cord.

Cover: blue, smooth, (wrapped finish) EPDM rubber, weathering and ozone resistant.

Branding: continuous green stripe "IVG HOT (family logo)...".

Also available upon request: 1.Different diameters 2.White hose cover 3.Different working pressures.

FR Tuyau pour refoulement d'eau chaude

FR

Applications: tuyau nappé textile conçu pour les opérations de nettoyage à l'eau chaude en milieu industriel alimentaire, dans les abattoirs, les papeteries, laiteries, etc.

Gamme de températures: de -40°C à +80°C.

Construction

Tube: SBR blanc lisse.

Armature: nappes synthétiques très résistantes.

Revêtement: EPDM bleu lisse (aspect bandelé) résistant aux agents atmosphériques et à l'ozone.

Marquage: bande transfert de couleur verte "IVG Hot (logotype application)...".

Disponibles sur demande: 1.Autres diamètres 2.Revêtement de couleur blanche 3.Autres pressions de service.

DE Heißwasserdruckschlauch

DE

Verwendung: Druckschlauch entwickelt zum Reinigen und Waschen von Böden und Anlagen in Lebensmittelbetrieben, Schlachthöfen, Papiermühlen, Milchgeschäften, Molkereien usw.

Temperaturbereich: -40°C bis +80°C.

Aufbau

Seile: SBR-Gummi, weiß, glatt.

Einlagen: hochzähles synthetisches Cordgewebe.

Decke: EPDM-Gummi, blau, glatt (stoffgemustert), witterungs- und ozonbeständig.

Kennzeichnung: Transferstreifen, grün "IVG Hot (Logo Produktfamilie)...".

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1.Andere Abmessungen 2.Mit weißer Decke 3.Andere Betriebsdrücke.



Above technical data are referring to applications at room temperature (+20°C).

IVG Colbachini is not liable for the use that differs from what is confirmed in their catalogues, product sheets, offers, order confirmations and contained recommendations. For a correct use refer to "Recommendations for the selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" by Assogomma, available on www.ivgspa.it.

With the aim to improve the product, IVG reserves the right to modify the hose specifications without giving any prior notice.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni indicate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people. For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

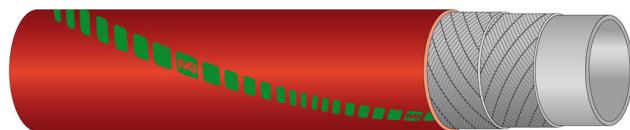
For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).



code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	m	ft
1312103	16	5/8	23	0,91	10	150	30	450	0,26	0,17	120	400
1103601	20	25/32	28	1,10	10	150	30	450	0,35	0,24	120	400
1245201	25	1	33	1,30	10	150	30	450	0,43	0,29	120	400
1252941	30	1-3/16	38	1,50	10	150	30	450	0,50	0,34	120	400
1252950	35	1-3/8	44	1,73	10	150	30	450	0,67	0,45	120	400
1252968	40	1-37/64	49	1,93	10	150	30	450	0,73	0,49	120	400
1252984	45	1-49/64	54	2,13	10	150	30	450	0,82	0,55	120	400
1252992	51	2	61	2,40	10	150	30	450	1,02	0,68	120	400
1253000	60	2-3/8	70	2,76	10	150	30	450	1,18	0,79	120	400



Tubo per mandata acqua calda

IT

Applicazione: tubo cord per mandata di acqua calda.

Temperatura: -25°C a +120°C.

Costruzione

Sottostrato: bianco, liscio, in gomma EPDM.

Rinforzo: tessuti sintetici ad alta resistenza.

Copertura: rossa, liscia (ad impressione tela), in gomma EPDM, resiste agli agenti atmosferici.

Marcatura: transfer di colore verde "IVG Hot (logo applicazione)..." .

Disponibili a richiesta: 1.Diametri diversi 2.Copertura di colore giallo 3.Pressioni di esercizio diverse.

Hot water discharge hose

Application: softwall hot water discharge hose.

Temperature: from -25°C (-13°F) to +120°C (+248°F).

Construction

Tube: white, smooth, EPDM rubber.

Reinforcement: high strength synthetic cord.

Cover: red, smooth (wrapped finish), in EPDM rubber, weathering resistant.

Branding: continuous green stripe "IVG HOT (Family logo)..." .

Also available upon request: 1.Different diameters 2.Yellow hose cover 3.Different working pressures.

Tuyau pour refoulement d'eau chaude

FR

Heißwasserdruckschlauch

DE

Applications: tuyau nappé textile pour refoulement d'eau chaude.

Gamme de températures: de -25°C à +120°C.

Construction

Tube: EPDM blanc lisse.

Armature: nappes synthétiques très résistantes.

Revêtement: EPDM rouge lisse (aspect bandé) résistant aux agents atmosphériques.

Marquage: bande transfert de couleur verte "IVG Hot (logotype application)..." .

Disponibles sur demande: 1.Autres diamètres 2.Revêtement de couleur jaune 3.Autres pressions de service.

Verwendung: Druckschlauch zur Förderung von Heißwasser.

Temperaturbereich: -25°C bis +120°C.

Aufbau

Seile: EPDM-Gummi, weiß, glatt.

Einlagen: hochzähes synthetisches Cordgewebe.

Decke: EPDM-Gummi, rot, glatt (stoffgemustert), witterungsbeständig.

Kennzeichnung: Transferstreifen, grün "IVG Hot (Logo Produktfamilie)..." .

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1.Andere Abmessungen 2.Mit gelber Decke 3. Andere Betriebsdrücke.



Above technical data are referring to applications at room temperature (+20°C).

IVG Colbachini is not liable for the use that differs from what is confirmed in their catalogues, product sheets, offers, order confirmations and contained recommendations. For a correct use refer to "Recommendations for the selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" by Assogomma, available on www.ivgspa.it.

With the aim to improve the product, IVG reserves the right to modify the hose specifications without giving any prior notice.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni indicate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people. For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).